

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Export Permits Regulations

Règlement sur les licences d'exportation

SOR/97-204 DORS/97-204

Current to April 1, 2024

Last amended on June 2, 2023

À jour au 1 avril 2024

Dernière modification le 2 juin 2023

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. The last amendments came into force on June 2, 2023. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité - règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 2 juin 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Current to April 1, 2024 À jour au 1 avril 2024

TABLE OF PROVISIONS

Export Permits Regulations

- ¹ Interpretation
- ² Exclusion
- Application for a Permit: Strategic and Military Goods and Technology
- Application for a Permit: Certain Forest Products
- ⁵ Shipping Requirements
- 7 Amendments to Permits
- ¹⁶ Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur les licences d'exportation

- Définitions
- ² Exclusions
- Demande de licence : marchandises et technologies stratégiques et militaires
- Demande de licence : certains produits forestiers
- ⁵ Exigences relatives à l'expédition
- 7 Modifications des licences
- ¹⁶ Entrée en vigueur

Registration SOR/97-204 April 15, 1997

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

Export Permits Regulations

P.C. 1997-583 April 15, 1997

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Foreign Affairs, pursuant to paragraphs 12(a)^a and (b)^a of the *Export and Import Permits Act*, hereby makes the annexed *Export Permits Regulations*.

Enregistrement DORS/97-204 Le 15 avril 1997

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION

Règlement sur les licences d'exportation

C.P. 1997-583 Le 15 avril 1997

Sur recommandation du ministre des Affaires étrangères et en vertu des alinéas 12a)^a et b)^a de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur les licences d'exportation*, ci-après.

Current to April 1, 2024

Last amended on June 2, 2023

Dernière modification le 2 juin 2023

^a S.C. 1994, c. 47, s. 112(1)

^a L.C. 1994, ch. 47, par. 112(1)

Interpretation

1 The definitions in this section apply in these Regulations.

Act means the Export and Import Permits Act. (Loi)

applicant means a resident of Canada who applies for a permit or an amendment to a permit. (*requérant*)

controlled goods [Repealed, SOR/2023-118, s. 1]

customs office has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Act*. (bureau de douane)

DPA controlled goods has the same meaning as controlled goods, as defined in section 35 of the *Defence Production Act.* (marchandises contrôlées de la LPD)

goods means

- (a) goods as described in the Guide that are intended for export to a destination specified in respect of those goods in section 2 of the List; or
- **(b)** goods that are intended for export to a country included in the *Area Control List*. (*marchandises*)

Guide has the same meaning as in section 1 of the List. (*Guide*)

List means the *Export Control List*. (*Liste*)

officer has the same meaning as in subsection 2(1) of the *Customs Act.* (*agent*)

Minister [Repealed, SOR/2023-118, s. 1]

permit means an export permit issued pursuant to subsection 7(1) of the Act. (*licence*)

United States export authorization means a copy of any of the following approvals issued by the United States under the *International Traffic in Arms Regulations*, Title 22, Parts 120-130 of the *Code of Federal Regulations* (United States):

- (a) an export licence;
- **(b)** a Warehousing and Distribution Agreement;
- (c) a Technical Assistance Agreement;
- (d) a Manufacturing Licence Agreement;
- (e) a re-export authorization letter; or

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

agent S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes*. (officer)

autorisation d'exportation des États-Unis Exemplaire de l'une des approbations suivantes accordées par les États-Unis en vertu du règlement des États-Unis intitulé International Traffic in Arms Regulations, titre 22, Code of Federal Regulations, parties 120 à 130 :

- a) une licence d'exportation;
- **b)** un accord d'entreposage et de distribution;
- c) un accord d'assistance technique;
- **d)** un accord visant une licence de fabrication;
- e) une lettre d'autorisation de réexportation;
- **f)** une dispense de licence d'exportation américaine. (*United States export authorization*)

bureau de douane S'entend au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur les douanes*. (*customs office*)

Guide S'entend au sens de l'article 1 de la Liste. (Guide)

licence Licence d'exportation délivrée en vertu du paragraphe 7(1) de la Loi. (*permit*)

Liste La Liste des marchandises et technologies d'exportation contrôlée. (List)

Loi La Loi sur les licences d'exportation et d'importation. (Act)

marchandises

- **a)** Soit les marchandises décrites dans le Guide et destinées à être exportées vers une de leurs destinations précisées à l'article 2 de la Liste;
- **b)** soit les marchandises destinées à être exportées vers un pays figurant sur la *Liste des pays visés*. (goods)

marchandises contrôlées [Abrogée, DORS/2023-118, art. 1]

marchandises contrôlées de la LPD S'entend au sens de la définition de marchandises contrôlées prévue à

(f) a U.S. export licence exemption. (autorisation d'exportation des États-Unis)

SOR/2001-34, s. 1; SOR/2003-216, s. 1; SOR/2023-118, s. 1.

Exclusion

- **2 (1)** These Regulations do not apply to the exportation of
 - (a) softwood lumber products that are described in item 5104 of Group 5 of the schedule to the List; or
 - **(b)** any goods that are referred to in items 5200 to 5210 of Group 5 of the schedule to the List.
- (2) Paragraph (1)(a) ceases to have effect on the day item 5104 of Group 5 of the schedule to the List is repealed.

SOR/2017-182, s. 1; SOR/2020-71, s. 3; SOR/2023-118, s. 2.

Application for a Permit: Strategic and Military Goods and Technology

- **3 (1)** This section does not apply to the exportation of goods referred to in subsection 4(1).
- (2) An applicant for a permit must submit to the Minister a duly completed and signed application form, provided by the Minister, containing the following information:
 - (a) the date on which the application form is completed;
 - **(b)** the applicant's name, address, telephone number, email address and any facsimile number and any identifier number assigned by the Minister and, if the applicant is a corporation, the name and telephone number of a contact person familiar with the application;
 - (c) if the applicant is applying for a permit on behalf of, or for the use of another person or corporation who will export or transfer the goods or technology, the name, address, telephone number, email address and any facsimile number of the other person or corporation and any identifier number assigned by the Minister and the name and telephone number of a contact person familiar with the application;

l'article 35 de la Loi sur la production de défense. (DPA controlled goods)

ministre [Abrogée, DORS/2023-118, art. 1]

requérant Résident du Canada qui demande une licence ou la modification d'une licence. (applicant)

DORS/2001-34, art. 1; DORS/2003-216, art. 1; DORS/2023-118, art. 1.

Exclusions

- 2 (1) Le présent règlement ne s'applique pas aux exportations suivantes:
 - a) les produits de bois d'œuvre résineux qui sont décrits à l'article 5104 du groupe 5 de l'annexe de la Liste;
 - b) les marchandises qui sont visées aux articles 5200 à 5210 du groupe 5 de l'annexe de la Liste.
- (2) L'alinéa (1)a) cesse d'avoir effet à la date d'abrogation de l'article 5104 du groupe 5 de l'annexe de la Liste. DORS/2017-182, art. 1; DORS/2020-71, art. 3; DORS/2023-118, art. 2.

Demande de licence: marchandises et technologies stratégiques et militaires

- **3 (1)** Le présent article ne s'applique pas à l'exportation des marchandises visées au paragraphe 4(1).
- (2) Le requérant qui demande une licence présente au ministre, sur le formulaire fourni par celui-ci, dûment rempli et signé, les renseignements suivants :
 - a) la date à laquelle le formulaire a été rempli;
 - b) ses nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique et, le cas échéant, numéro de télécopieur et numéro d'identification attribué par le ministre et, s'il s'agit d'une personne morale, les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource qui a pris connaissance de la demande;
 - c) s'agissant d'une demande de licence qu'il présente au nom ou pour l'usage d'une autre personne ou personne morale qui exportera ou transférera les marchandises ou les technologies, les nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de celle-ci et, le cas échéant, ses numéro de télécopieur et numéro d'identification attribué par le ministre, ainsi que les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource qui a pris connaissance de la demande;

- (d) the name, address, telephone number, email address and any facsimile number of each consignee and the name and telephone number of a contact person associated with the consignee who is familiar with the application;
- (e) the country in which the goods or technology are to be used or the country of final destination;
- (f) for each type of separately identifiable goods or technology,
 - (i) their country of origin and, if any portion of them is of United States origin and is included in item 5400 of Group 5 of the schedule to the List, their proportion to the total cost of the goods or technology, expressed as a percentage,
 - (ii) if they are included in the schedule to the List, their corresponding item number in the Guide,
 - (iii) a description of the goods and technology including, as applicable, their purpose and technical specifications, with sufficient detail to disclose their true identity and in terms that avoid the use of trade names, technical names or general terms that do not adequately describe them,
 - (iv) the quantity, unit value and total market value of the goods or technology,
 - (v) the factory where the goods or technology were made or the first shipping point in Canada, and
 - (vi) the approximate mass, net weight or volume of the goods or technology;
- (g) an indication of the means by which the permit should be sent to the applicant or the exporter; and
- (h) information to establish that the export or transfer of the goods or technology is consistent with the purpose for which the export or transfer of the goods or technology is controlled, consisting of one or more of the following:
 - (i) an International Import Certificate,
 - (ii) an End-use Certificate,
 - (iii) an End-use Statement,
 - (iv) a copy of the contract of sale between the applicant or the exporter and the person from whom the applicant or the exporter purchased the goods or technology,

- d) les nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique et, le cas échéant, numéro de télécopieur de chaque consignataire, et les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource liée au consignataire qui a pris connaissance de la demande;
- e) le pays dans lequel les marchandises ou les technologies doivent être utilisées ou le pays de destination finale:
- f) pour chaque type de marchandises ou de technologies séparément identifiables :
 - (i) le pays d'origine des marchandises ou des technologies et, si une partie de celles-ci est originaire des États-Unis et est visée par l'article 5400 du groupe 5 de l'annexe de la Liste, le pourcentage du coût total des marchandises ou des technologies que représente cette partie,
 - (ii) le numéro d'article figurant dans le Guide, si elles sont visées par l'annexe de la Liste,
 - (iii) une description suffisamment détaillée de celles-ci, y compris leurs spécifications techniques et leur fonction, le cas échéant, de manière à les identifier correctement et n'ayant pas recours au nom commercial ou technique ni à des termes généraux qui ne les décrivent pas adéquatement,
 - (iv) leur quantité, leur valeur unitaire et leur valeur marchande totale,
 - (v) l'usine où elles ont été fabriquées ou leur premier point d'expédition au Canada,
 - (vi) leur masse, leur poids net ou leur volume approximatifs;
- g) une mention indiquant la manière dont la licence doit lui être envoyée ou être envoyée à l'exportateur;
- h) un ou plusieurs des renseignements ou documents ci-après, afin d'établir que l'exportation ou le transfert des marchandises ou des technologies est conforme à la finalité pour laquelle elles sont contrôlées :
 - (i) un certificat international d'importation,
 - (ii) un certificat d'utilisation finale,
 - (iii) une déclaration d'utilisation finale,
 - (iv) une copie du contrat de vente entre le requérant ou l'exportateur et la personne de qui il a acheté les marchandises ou les technologies,

Current to April 1, 2024 À jour au 1 avril 2024 Dernière modification le 2 juin 2023

- (v) a copy of the contract of sale between the applicant or the exporter and the person to whom the applicant sold the goods or technology for export or transfer,
- (vi) a copy of the commercial invoice that relates to the export or transfer,
- (vii) a copy of a letter of credit or other financial documentation which identifies the Canadian and foreign financial institutions involved in the export or transfer,
- (viii) the name and address of the person from whom the applicant or exporter acquired the goods or technology,
- (ix) the intended end-use of the goods or technology by their consignee,
- (x) the intended end-use location of the goods or technology, if different from the location of the consignee,
- (xi) an import permit issued by the government of the country for which the goods or technology are destined, or
- (xii) an in-transit authorization.
- (3) In addition to the application form, the applicant must submit to the Minister
 - (a) a declaration that, to the best of their knowledge, the goods or technology will enter into the economy of the country under paragraph (2)(e) that is identified in the application form, and will not be transhipped or diverted from that country;
 - **(b)** in the case of goods or technology referred to in Group 2, Group 6 or item 5504 of Group 5 of the schedule to the List:
 - (i) if they are DPA controlled goods
 - (A) proof of registration or exemption from registration under the Defence Production Act and the Controlled Goods Regulations; or
 - **(B)** proof that the applicant or the exporter is a person that Part 2 of the Defence Production Act does not apply to, under section 36 of that Act; and
 - (ii) if they are not DPA controlled goods, a declaration attesting that the applicant has reviewed the Defence Production Act and determined that they

- (v) une copie du contrat de vente entre le requérant ou l'exportateur et la personne à qui il a vendu les marchandises ou technologies pour exportation ou transfert,
- (vi) une copie de la facture commerciale concernant l'exportation ou le transfert,
- (vii) une copie de la lettre de crédit ou d'autres documents financiers qui indiquent les institutions financières canadiennes et étrangères associées à l'exportation ou au transfert,
- (viii) les nom et adresse de la personne de qui le requérant ou l'exportateur a acquis les marchandises ou les technologies,
- (ix) l'utilisation finale que leur consignataire entend en faire,
- (x) le lieu de cette utilisation finale, s'il diffère de celui où se trouve le consignataire,
- (xi) une licence d'importation délivrée par le gouvernement du pays de destination des marchandises ou des technologies,
- (xii) une autorisation de transit.
- (3) En plus du formulaire, le requérant présente au ministre ce qui suit :
 - a) une déclaration certifiant que, à sa connaissance, les marchandises ou les technologies entreront dans l'économie du pays indiqué sur le formulaire en application de l'alinéa (2)e) et n'en seront pas transbordées ou détournées:
 - **b)** dans le cas des marchandises ou des technologies visées au groupe 2, au groupe 6 ou à l'article 5504 du groupe 5 de l'annexe de la Liste :
 - (i) si elles sont des marchandises contrôlées de la LPD,
 - (A) soit une preuve d'inscription ou d'exemption d'inscription accordée sous le régime de la Loi sur la production de défense et du Règlement sur les marchandises contrôlées,
 - (B) soit une preuve que le requérant ou l'exportateur est soustrait à l'application de la partie 2 de la Loi sur la production de défense, en vertu de l'article 36 de cette loi,

Current to April 1, 2024 À jour au 1 avril 2024 Dernière modification le 2 juin 2023 are not exporting or transferring DPA controlled goods; and

- (c) a United States export authorization in respect of the following goods
 - (i) any DPA controlled goods that are of United States origin,
 - (ii) any goods incorporating DPA controlled goods of United States origin, or
 - (iii) any goods manufactured in Canada using any DPA controlled goods of United States origin.

SOR/2001-34, s. 2; SOR/2003-216, s. 2; SOR/2023-118, s. 2.

Application for a Permit: Certain **Forest Products**

- **4 (1)** This section applies to the exportation of goods that are referred to in items 5101 to 5103 of Group 5 of the schedule to the List.
- (2) An applicant for a permit must submit to the Minister a duly completed and signed application form, provided by the Minister, containing the following information:
 - (a) the date on which the application form is complet-
 - **(b)** the applicant's name, address, telephone number, email address and any facsimile number and any identifier number assigned by the Minister, and if the applicant is a corporation, the name and telephone number of a contact person who is familiar with the application;
 - (c) if the applicant is applying for a permit on behalf of, or for the use of another person or corporation who will export the goods, the name, address, telephone number, email address and any facsimile number of the other person or corporation and any identifier number assigned by the Minister, and the name and telephone number of a contact person who is familiar with the application;
 - (d) for logs harvested in British Columbia, the customs office at which the logs will be exported;
 - (e) the name, address, telephone number, email address and any facsimile number of each consignee,

- (ii) sinon, une déclaration attestant qu'il a examiné la Loi sur la production de défense et a conclu qu'il n'exportait ni ne transférait des marchandises contrôlées de la LPD;
- c) une autorisation d'exportation des États-Unis, dans le cas des marchandises suivantes :
 - (i) soit des marchandises contrôlées de la LPD originaires des États-Unis,
 - (ii) soit des marchandises auxquelles ont été incorporées des marchandises contrôlées de la LPD originaires des États-Unis,
 - (iii) soit des marchandises fabriquées au Canada à partir de marchandises contrôlées de la LPD originaires des États-Unis.

DORS/2001-34, art. 2; DORS/2003-216, art. 2; DORS/2023-118, art. 2.

Demande de licence: certains produits forestiers

- **4 (1)** Le présent article s'applique à l'exportation des marchandises visées aux articles 5101 à 5103 du groupe 5 de l'annexe de la Liste.
- (2) Le requérant qui demande une licence présente au ministre, sur le formulaire fourni par celui-ci, dûment rempli et signé, les renseignements suivants :
 - a) la date à laquelle le formulaire a été rempli;
 - b) ses nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique et, le cas échéant, numéro de télécopieur et numéro d'identification attribué par le ministre et, s'il s'agit d'une personne morale, les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource qui a pris connaissance de la demande;
 - c) s'agissant d'une demande de licence qu'il présente au nom ou pour l'usage d'une autre personne ou personne morale qui exportera les marchandises, les nom, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique de celle-ci et, le cas échéant, ses numéro de télécopieur et numéro d'identification attribué par le ministre, ainsi que les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource qui a pris connaissance de la demande;
 - d) si la demande vise des billes récoltées en Colombie-Britannique, le bureau de douane où elles seront exportées;
 - e) les nom, adresse, numéro de téléphone, adresse électronique et, le cas échéant, numéro de télécopieur

and the name and telephone number of a contact person associated with the consignee who is familiar with the application;

- (f) the country in which the goods are to be consumed or the country of final destination;
- (g) for logs harvested outside of Canada, the country of origin of the logs;
- (h) for logs harvested in Canada, the province in which the logs have been harvested;
- (i) a description of the goods, including species, total quantity, total volume or net weight and total value of the goods;
- (i) for logs harvested in British Columbia, the sort, grade and scale of the logs and any other identifier marks, including timber mark, boom number and load slip number;
- (k) for logs harvested in British Columbia, the name of the transportation company and means of transport;
- (I) for logs harvested in British Columbia, their anticipated date of export;
- (m) an indication of the means by which the permit should be sent to the applicant or the exporter;
- (n) for logs harvested in British Columbia, any documentation of authorization, recommendation or consent from the applicable authority; and
- (o) for logs harvested on provincial lands in British Columbia,
 - (i) if the applicant is not the permit holder listed on the provincial permit, written confirmation from the provincial permit holder that the applicant is authorized to submit the application on their behalf.
 - (ii) if the consignee identified under paragraph (e) differs from the consignee listed on the provincial permit, written confirmation from the provincial permit holder that the consignee listed on the application is accurate, and
- (iii) a detailed summary of the scale of the logs. SOR/2023-118, s. 2.

- de chaque consignataire, et les nom et numéro de téléphone d'une personne-ressource liée au consignataire qui a pris connaissance de la demande;
- f) le pays dans lequel les marchandises doivent être consommées ou le pays de destination finale;
- g) si la demande vise des billes récoltées à l'extérieur du Canada, leur pays d'origine;
- h) si la demande vise des billes récoltées au Canada, la province dans laquelle elles ont été récoltées;
- i) la description des marchandises, notamment les essences, la quantité totale, le volume total ou le poids net et la valeur totale des marchandises;
- i) si la demande vise des billes récoltées en Colombie-Britannique, le tri, la catégorie et le cubage des billes et toutes autres marques d'identification, notamment la marque de bois, le nombre figurant sur l'allingue et le nombre figurant sur les feuillets de description de la charge;
- k) si la demande vise des billes récoltées en Colombie-Britannique, le nom de l'entreprise de transport et le moyen de transport;
- I) si la demande vise des billes récoltées en Colombie-Britannique, la date d'exportation prévue;
- m) une mention indiquant la manière dont la licence doit lui être envoyée ou être envoyée à l'exportateur;
- n) si la demande vise des billes récoltées en Colombie-Britannique, tout document d'autorisation, de recommandation ou de consentement délivré par l'autorité applicable;
- o) si la demande vise des billes récoltées sur des terres provinciales en Colombie-Britannique :
 - (i) si le titulaire de licence indiqué sur la licence provinciale n'est pas le requérant, une confirmation écrite de la part du titulaire précisant que le requérant est autorisé à présenter la demande en son nom,
 - (ii) si le consignataire indiqué en application de l'alinéa e) n'est pas celui qui est indiqué dans la licence provinciale, une confirmation écrite de la part du titulaire de licence provinciale précisant que le consignataire identifié dans la demande est
- (iii) un sommaire détaillé du cubage des billes. DORS/2023-118, art. 2.

Shipping Requirements

5 At the time of exportation of the goods, including goods containing controlled technology, the exporter must provide the permit to an officer at the customs office, within the reporting time frames specified in the *Reporting of Exported Goods Regulations*.

SOR/2003-216, s. 3(E); SOR/2023-118, s. 2.

6 The officer at the customs office must, when the permit is presented, ensure that it is valid and compare the information in the permit with that contained in the prescribed form under the *Customs Act*.

SOR/2023-118, s. 2.

Amendments to Permits

7 A permit holder may, in writing, before the expiry date shown on the permit, make a request to the Minister to amend the permit. The request must state the terms or conditions of the permit in respect of which the amendment is being requested and the reasons for the amendment.

SOR/2003-216, s. 4; SOR/2023-118, s. 2.

- **8** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **9** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **10** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **11** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **12** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **13** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **14** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]
- **15** [Repealed, SOR/2023-118, s. 2]

Coming into Force

16 These Regulations come into force on April 15, 1997.

Exigences relatives à l'expédition

5 Au moment de l'exportation des marchandises, notamment celles qui contiennent des technologies contrôlées, l'exportateur fournit la licence à l'agent du bureau de douane, selon les délais prescrits dans le *Règlement sur la déclaration des marchandises exportées*.

DORS/2003-216, art. 3(A); DORS/2023-118, art. 2.

6 Sur présentation de la licence, l'agent du bureau de douane en vérifie la validité et compare les renseignements qui y sont inscrits avec ceux qui ont été portés sur le formulaire réglementaire en application de la *Loi sur les douanes*.

DORS/2023-118, art. 2.

Modifications des licences

7 Le titulaire d'une licence peut, avant sa date d'expiration, faire une demande de modification écrite au ministre précisant les conditions de la licence pour lesquelles la demande est faite et les raisons de cette demande.

DORS/2003-216, art. 4; DORS/2023-118, art. 2.

- **8** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **9** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **10** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **11** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **12** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **13** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **14** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]
- **15** [Abrogé, DORS/2023-118, art. 2]

Entrée en vigueur

16 Le présent règlement entre en vigueur le 15 avril 1997.